

アジア・コンテンツ・ビジネスサミット
キックオフ会合

議事次第

平成 20 年 10 月 19 日(日) 15:30-18:00

国際交流館

- | | |
|---------------------|-------|
| 1. 開会、参加者等の紹介 | 15:30 |
| 2. ウェルカムスピーチ、提案（日本） | |
| 3. 各国からのプレゼンテーション | |
| (1) 香港 | 15:45 |
| (2) 韓国 | 16:00 |
| (3) シンガポール | 16:15 |
| (4) タイ | 16:30 |
| ～ コーヒーブレイク ～ | 16:45 |
| (5) 中国 | 17:00 |
| 4. 自由討議 | 17:15 |
| 5. 閉会 | 17:55 |

終了後（18:30～）

「2008 東京・中国映画週間」と経済産業省の共催歓迎レセプション
（ホテル日航東京）

Asia Content Business Summit
Kick-off Meeting

Annotated Agenda

October 19, 2008 (Sun) 15:30—18:00

Tokyo International Exchange Center

- | | |
|---|-------|
| 1. Opening Remarks & Introduction of Attendants | 15:30 |
| 2. Welcome Speech and Proposal (from Japan) | |
| 3. Presentation by Each Country | |
| (1) Hong Kong | 15:45 |
| (2) Korea | 16:00 |
| (3) Singapore | 16:15 |
| (4) Thailand | 16:30 |
| - Coffee Break - | 16:45 |
| (5) China | 17:00 |
| 4. Free Discussion | 17:15 |
| 5. Closing Remarks | 17:55 |

After the meeting (18:30-)

Reception hosted by “2008 Tokyo China Film Festival” and METI
(Hotel Nikko Tokyo)

アジア・コンテンツ・ビジネスサミット（仮）
(Conference for Asia Content Business)

2008. 9. 17
経済産業省

1. 開催趣旨

アジアにおける文化コンテンツ交流のための環境整備を行い、「アジアによる、アジアのための」コンテンツ創造を促進するため、アジア諸国の官民により、アジア・コンテンツ・ビジネスサミット (Conference for Asia Content Business) を開催する。

2. 議題

アジア・コンテンツ・ビジネスサミットでは、以下の議題を取り扱うこととする。基本的・理念的な問題を取り扱う総会に加え、下記項目ごとにワーキンググループを設置し、議論を深める。なお、項目については、準備会合において事前に提案し、必要に応じ修正するものとする。

本会議においては、コンテンツ・ビジネスを「あるアーティスト、キャラクター、又はストーリーを、映画、放送番組、又はDVD等の流通チャネルに応じたフォーマットに適合させ、消費者に流通させることによって直接的・間接的に対価を得るビジネス」と定義する。よって、映画、アニメ、ゲーム、放送番組、音楽、マンガ、及びキャラクターなどのコンテンツは、全て「コンテンツ・ビジネス」に該当し、本会議の射程に属することとなる。

- (1) アジアのコンテンツ市場に関する統計の整備と情報の共有
 - －基礎的な市場情報の共有について
- (2) アジアにおけるコンテンツ関連技術の動向
 - －3D映像技術等の新たな表現方法及びインターフェイスについて
- (3) アジアにおける国際共同製作の促進と投資環境の整備
 - －特に、非関税障壁の存在と、各国のインセンティブの情報共有について
- (4) アジアにおけるコンテンツビジネスプラットフォーム
 - －特に、情報通信技術の進展による新ビジネスプラットフォーム（3G携帯、3D映像技術等）について
- (5) その他、アジア諸国でのコンテンツ流通環境に関する課題について
 - －オンライン上の知財保護・活用のあり方、コンテンツに関する倫理基準について

3. 対象国

当初は、日本、韓国、中国、香港、シンガポール、及びタイの6カ国・地域の主導により開催し、アジア域内におけるコンテンツ・ビジネスの発展に応じ、他国・地域

の追加的な参加を検討する。

4. 対象者

総会については、①各国政府代表、及び②民間コンテンツ業界代表（2～3名程度。横断的に複数の分野（映画・音楽等）に関与する者が望ましい。）により構成される。準備会合においては、総会のメンバーに該当する者により構成される会議のみ開催することとし、各ワーキンググループは、来年以降の開催とする。

ワーキンググループの対象者については、上記2.の各項目を考慮し、各ワーキンググループごとに業界団体、投資家（商社等を含む）、知財・倫理に係る有識者、コンテンツ関連技術研究者、新技術によるビジネスプラットフォームを構築しようとする者（ハードメーカー等を含む）等、議論への貢献が望まれる者を中心に対象として各国が開催国と協議の上、選定する。

5. 開催地

第1回は、来年のJAPAN国際コンテンツフェスティバル会期中（2009年10月）、東京にて開催する。

第2回以降は、準備会合等における議論を踏まえ決定する。

6. 準備会合

準備会合は、以下の要領で開催する。

- (1) 日時：2008年10月19日（日）16：00～18：00
- (2) 場所：ホテル日航東京
- (3) 議題：①アジアにおけるコンテンツの交流促進のための環境整備について
②アジア・コンテンツ・ビジネスサミット開催について
- (4) 出席者：各国政府コンテンツ産業担当、各国コンテンツ業界代表（2名程度）
※ なお、日本側は経済産業省ハイクラス（P）、依田 Tiff チェアマンが出席
※ 中国側は、広電総局 趙実副局長、江平 中国電影集團副總裁が出席
※ 当日は、東京中国映画週間と合同のレセプションを予定

以 上

Declaration on Establishment of the Asia Content Business Summit

(Note: This paper is provisional and includes materials to be discussed and determined in the kickoff meeting. This paper will be signed by the representative of each party after the consensus of all the parties is reached.)

In accordance with the discussion in “the Conference for the Asia Content Business Kickoff Meeting” held on October 19th, 2008, China, Hong Kong, Japan, Korea, Singapore, and Thailand (hereinafter, “six parties”) will embark on establishing the “Asia Content Community” (hereinafter, “ACC”) to foster further collaboration in both governmental and business fields for the Asian content industry.

The delegations of the six parties have reached consensus on the formation of the “Asia Content Business Summit” and hereby sign on the following:

1. Purpose

The business summit aims at establishing the “Asia Content Community” (hereinafter “ACC”) whose ultimate goal is to create “the Asian content market for Asian content by the Asian content industry.”

2. Scope

The business summit covers all categories of content, based on the current trend to “multi-source multi-use” in the content industry.

3. Frequency and Venue

The business summit will hold the first regular conference on October 2009 during the “Japan International Contents Festival 2009 (“CoFesta”).” Afterwards, the frequency and venue of the following regular conferences will be decided through suggestions by the parties.

4. Conference Format

The business summit is a one-day conference which consists of the plenary session,

three to four sub-sessions, a closed session for VIPs, a reception, etc. (Details are to be arranged at the official level.)

Topics to be discussed in the sub-sessions:

- Cooperation in and expansion of international content trade markets
- Development of international business environment to expand international content trade and distribution
- Enlargement of international human resource development

5. Relevant Measures

The business summit will utilize the time until the next regular conference to provide the business summit with information and facts obtained by doing research on the topics discussed in the sub-sessions, and to share the current situation and challenges of the content markets among the parties.

The business summit will also consider issuing an “Asia Content Business White Paper” to promote the sharing of information on the Asian content market among the parties.